

# LA UNION

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Jaca: trimestre . . . Una peseta  
Fuera: semestre . . . 2' 50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precio convencional  
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no este firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año IV

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 21 Agosto de 1913

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 347

## BALNEARIO DE PANTICOSA

Prototipo de las aguas nitrogenadas. 1636 metros sobre el nivel del mar. Temporada oficial de 15 de Junio al 21 de Septiembre.

El pedido de informes, folletos, tarifas así como aguas, dirijase al nuevo administrador general D. EDUARDO GALVEZ residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza, el resto del año.

Automóviles a la llegada de los trenes en las estaciones de Sabiñánigo (Huesca) y Laruns (Francia)

14 HORAS DE MADRID AL BALNEARIO.

## BOLETÍN DE INFORMACION

### BOLSA

Cotización de la de Madrid en el día 19 de Agosto de 1913.

| Valores del Estado                             | Cambio |
|--|--------|
| <b>Interior.</b>                               |        |
| Fin corriente . . . . .                        | 81,10  |
| Idem fin próximo . . . . .                     | 81,20  |
| Serie F. de 50 000 pesetas nominales . . . . . | 84,50  |
| » E. de 25.000 « « . . . . .                   | 84,45  |
| » D. de 12.500 « « . . . . .                   | 84,70  |
| » C. de 5.000 « « . . . . .                    | 84,96  |
| » B. de 2.500 « « . . . . .                    | 86,95  |
| » A. de 500 « « . . . . .                      | 88,30  |
| » G. y H. de 100 y 200 . . . . .               | 86,50  |
| En diferentes series . . . . .                 | 00,00  |
| <b>Amortizable.</b>                            |        |
| Serie F. de 50.000 ptas. nominales . . . . .   | 101,10 |
| » E. de 25.000 « « . . . . .                   | 101,10 |
| » D. de 12.000 « « . . . . .                   | 000,00 |
| » C. de 5.000 « « . . . . .                    | 101,20 |
| » B. de 2.500 « « . . . . .                    | 101,05 |
| » A. de 500 « « . . . . .                      | 101,40 |
| En diferentes series . . . . .                 | 101,15 |
| <b>Obligaciones del Tesoro</b>                 |        |
| Serie A. de 500 pesetas . . . . .              | 101,00 |
| » B. de 5.000 « . . . . .                      | 101,00 |
| <b>Cambios</b>                                 |        |
| Londres . . . . .                              | 27,26  |
| Paris . . . . .                                | 7,90   |

### CULTOS

Misas de hora durante la semana. — En la Catedral, a las cuatro y tres cuartos la de Alba, en el Altar del Rosario. A las seis, por un señor Beneficiado, en el mismo Altar. A 6 y media, 7 y 7 y 1/2 en el Altar Mayor, celebradas por tres señores canónigos. A las ocho la Parroquial, en el Altar de la Parroquia.

A las siete y media, en el Altar Mayor de la Iglesia de PP. Escolapios.

A las ocho, en el Altar Mayor de la Iglesia del Real Monasterio de Benedictinas.

Alas 9 la conventual de la S. I. Catedral, Domingos y días festivos. — Las mismas de los días anteriores y a las 9 en el Colegio de Escuelas Pías. A las 9 y 1/2 en la Iglesia del Sagrado Corazón (PP. Franceses.) A las 11 en el Carmen y a las 12 en la Catedral.

## ECOS RURALES

### LOS INSECTOS Y LOS PAJAROS

(Conclusión)

Si en cada pueblo hubiese algunos miles de pájaros, fácil es calcular los millones de insectos que diariamente perecerían; pero ni en el viñedo, ni en los sembrados, ni en el monte, ni en ninguna parte se ven apenas pájaros. Todo está triste y solitario. Aquellas avecillas que no hace muchos años llenaban el espacio de melodiosos trinos, animando al labrador en su rudo trabajo a la vez que le limpiaban sus campos de insectos y malas semillas, van desapareciendo casi por completo. Ese mismo labrador a quien tanto benefician, es su cruel enemigo.

Apenas los chicos en este tiempo salen de la escuela, se desparriaman por los campos, montes y alamedas en busca de los para ellos codiciados nidos, que destruyen sin compasión ó en huevos ó con crías. ¡Y a fe que pocos son los que se ocultan a su escrutadora mirada! Pero sus padres completan la obra trayéndoles también los que hallan al practicar las faenas agrícolas. Luego la liga, las redes, los copos y otras mil artimañas se encargan de dar buena cuenta de los que por milagro se libraron de tan bárbara persecución. Dentro del mismo poblado no dejan nido de gorrión, ni de vencejo, ni de nada. Todo lo arrasa la estúpida ignorancia de estos pequeñuelos, aplaudida y secundada por los mayores.

Verdad es que, de conformidad con el convenio internacional que por el año 1903 firmaron en Paris casi todas las naciones de Europa, se dió en España una ley protectora de aves insectívoras; pero no es menos cierto que nadie se cuida de cumplirla ni de hacerla cumplir.

Los maestros de escuela y la Guardia civil son los llamados a poner coto a tanto abuso, ya que de los padres y autoridades locales nada hay que esperar.

Los maestros educando a los niños en su amor a los pájaros, no para perseguirlos y matarlos, sino para respetarlos y hacer que se propaguen y aumenten más cada día en bien de la humanidad y de la agricultura, y hasta castigando

severamente a los niños que van por nidos, para que todos comprendan el grave daño que con ello hacen.

Y la Guardia civil, persiguiendo con constancia a los infractores de la citada ley y haciendo que se castigue con severidad a los denunciados. Pocas multas bastarían para conseguir el fin apetecido, porque las razones que mejor entienden los labriegos son las que les cuestan los cuartos.

ANTICONO,

### ¡Siempre adelante!

(Continuación)

Oportunidad y conveniencia de implantar esta Asociación en España

Existe en España un problema para resolver, mejor dicho, por plantear: el mejoramiento de nuestra raza, la educación patriótica y práctica de nuestra juventud, educación que transforme sus hábitos y costumbres, educación que dé a las nuevas generaciones energías morales y físicas, adquiridas en grado tal, que haga de ellos los regeneradores futuros de nuestra Patria.

Es triste confesarlo: en todas las naciones este problema del mejoramiento de la raza, es tenido como el más transcendental e importante; a él se concede una atención preferente, y de él se ocupan los más eminentes hombres públicos. Nosotros, hasta ahora, no habíamos llegado a comprender la imperiosa necesidad de educar a nuestra juventud, sembrando en ella ideas elevadas, sentimientos altruistas y costumbres prácticas, y llevados de nuestra indolencia (uno de los defectos que debemos esforzarnos en hacer desaparecer), hemos dejado pasar el tiempo recreándonos en contemplar lo que otros hacen.

Basta leer las estadísticas sobre reclutamiento, para convencerse de la degeneración de nuestra raza en su aspecto físico; en el orden moral e intelectual, hay que reconocer que no progresa en el grado que sería de desear.

Este es el primer convencimiento que debemos tener. El valor cívico indispensable en un pueblo que quiere vivir y quiere conocer el nombre de nación, es recono-

cer los defectos que padece. Hecho este reconocimiento, su primer deber es remediarlos.

Abominemos de esta frase muy española: «La ropa sucia se lava en casa», y, convenzámonos que es mejor mudarse a menudo, evitando de este modo que la ropa se ensucie hasta avergonzarnos.

¿Qué empresa más hermosa, más transcendental, más noble, puede perseguir una generación, que la de despojarse de los vicios tradicionales que la atan al pasado?

En esta idea, nosotros hemos hecho un examen de la conciencia nacional, valga la frase, procurando descubrir los defectos tradicionales que nos atan al pasado, deduciendo de nuestro estudio:

a) Que el patriotismo ha ido decayendo progresivamente, hasta el extremo de que hoy existe cierto reparo en ensalzar la patria, ante el temor de que se nos tache de cursis.

b) Que la inmensa mayoría de los españoles, no solo desconocen sus deberes y derechos como ciudadanos, sino que no se han dado cuenta de lo que son las leyes, cual es su finalidad, ni el principio equitativo ni vital que en sí encierran, siendo estas las causas de que no se respetan. De aquí también, que el meritisimo trabajo que el legislador efectúa resulte inútil; tenemos leyes tan buenas ó mejores que los pueblos más progresivos; pero, ¿de qué nos sirven?

c) Que, asimismo, desconocemos los beneficios materiales de la vida al aire libre, y por ende no educamos nuestros sentidos en la contemplación de la naturaleza. ¡Pecado inconcebible para los que vivimos en este país de perpetuo sol, de cielo azul; en este país de bellos y atrevidos paisajes; en este país de las flores, de los ambientes perfumados, de las sabrosas frutas!

No he de mencionar los incalculables provechos de este amor al campo, en su aspecto higiénico y cultural. Pero a mi se me figura que es tanto más pura, más hermosa, más progresiva el alma de un pueblo, cuando más evidencia esos sentimientos exquisitos que se reflejan en el cuidado a las plantas y en el cariño a los animales.

d) Que nuestras desventajas

cias nacionales, comprendiendo en ellas las guerras civiles y las más enconadas contiendas políticas, han tenido como causa fundamental la intolerancia, la intransigencia y el fanatismo religioso ó político. Y si tal creemos, bien se comprenderá la importancia que para el futuro desenvolvimiento de nuestra Patria tiene el educar á los que han de ser su sostén, en un espíritu amplio que hagan de la tolerancia un culto.

e) Que nuestro carácter quijotesco, de que tan orgullosos debemos sentirnos, ha sido torcidamente interpretado por las sucesivas generaciones, hasta convertirse en un snobismo, impropio de un pueblo que cuenta entre sus antepasados las más grandes figuras de la historia de la humanidad. De aquí que temamos caer en ridículo si ejecutamos algo (por elevado que en su esencia sea) contrario á los usos y costumbres que la opinión general impone; de aquí también que no realicemos obras beneficiosas ni obras notables ante el temor de que nuestra acción haga asomar la sonrisa burlesca del prójimo ó provoque el chiste grosero del ineducado. ¡Temor al ridículo! ¡Cómo ha influido en nuestra raza, en nuestra infantil alma española!

f) Qué á no dudar, el español posee una inteligencia privilegiada pero que carece de voluntad bastante para de ella sacar fruto. Somos volubles, inconscientes, vehementes; por eso, ni sacamos provecho á las fuerzas vitales del país, ni somos capaces de una obra que merezca el nombre de grande. El menor tropiezo nos descorazona, y en ningún orden social se vé manifestación de esa tenacidad y perseverancia, que tan indispensable es hoy en la vida particular del individuo, como en la pública de la nación.

g) Que en España tenemos un concepto equivocado de la practicidad; hasta el del trabajo es totalmente erróneo. Entre nosotros es conceptuado como hombre trabajador, el que dedica cuatro ó cinco horas á su profesión peculiar; el que llega á ocho horas tiene derecho al calificativo de *muy trabajador*. En Inglaterra, Suiza y Francia, esas ocho horas son las que marca el trabajo ordinario. Pero hay más, la intensidad de nuestro trabajo en cada hora que creemos *efectuarlo* es  $\frac{1}{3}$  de la intensidad de otros países. Para trabajar se nos hace preciso mezclar el chiste con el problema; la conversación, con la obra monumental; el comentario político, con la opinión técnica; somos, en general, incapaces de fijar nuestra atención en un trabajo determinado y sin distraernos, durante una hora seguida.

TEODORO DE IRADIER

(Continuará)

# HOY publicará HERALDO DE ARAGÓN número de ocho páginas

dedicado especialmente á nuestra ciudad, la predilecta estación veraniega de la comarca aragonesa.—Contendrá el número, informaciones, crónicas, fotografías, etc., etc.—Unas cuartillas escritas para el *Heraldo* por el decano de los veraneantes de Jaca, el ilustre exministro D. JOAQUIN GIL BERGES.—Versos inéditos del celebrado poeta Alberto Casañal Shakery.—Y otros originales de interés.

**Ocho páginas 5 céntimos**

Pedidlo á los vendedores callejeros y en la PAPELERIA de la VIUDA DE ABAD

## ¡Heroísmo!

¿Cómo sucedió? Como suceden muchas cosas en la vida, fatalmente.

Era uno de tantos, uno que moría de amor con sed de él abrasadora, y no la pudo saciar, era un muerto de asfixia, un desgraciado.

Como todos los mortales anheló alcanzar su bello ideal, lo encontró y no supo apresarle; huyó de él.

La mujer fatal era Gloria, la de los ojos de virgen... La amó sí, la amó con cruel locura, con ansias de moribundo, y ella sin comprender... ¡misterio humano!

Y cual otros tan desesperados como él y sedientos también del placer del amor, se acogió al supremo recurso, al consuelo del mártir: marchó a la guerra, sin conseguir su deseo, el corazón lacerado, sin leve esperanza.

El cañón ya cesó en su ronca gritería, el vencedor descansa, el enemigo, derrotado, está muy lejos. ¡Todo tristeza!; la soledad, el silencio, invaden el campo sangriento; ¡todo es misterio!

Allá, entre negruras, se dibujan dos sombras, ¡dos olvidados!; un caballo blanco, su hermosa cabeza agachada, contempla silencioso al héroe anónimo que agoniza, reteniéndolo en sus dedos crispados un bello retrato....

Se vá sin aquélla, sin la humana ¡es verdad!; pero en cambio la otra, la inmortal, también de ojos vírgenes, le llama sonriente. La luna ilumina un momento, con estela de plata, la sublime ascensión.

¡Alma desesperada que huye! ¡Va camino de la Gloria!

C.

## ¿LA PAZ?

### EL CONFLICTO BALKANICO

Al cabo de diez meses de lucha cruenta se llega a firmar la paz en los Balcanes. Los sentimientos de humanidad y la convicción de que en la vida moderna de relación no hay guerra cuyas salpicaduras no alcancen lejos, nos hacen alegrarnos profundamente del resultado feliz que la conferencia de Bucarest ha tenido.

Sin embargo, las noticias que se reciben de Constantinopla respecto a la actitud del gobierno turco en la actitud de Andrinópolis, no son muy tranquilizadoras.

Las potencias quieren que Andrinópolis no quede otomana, y Turquía está decidida a no evacuarla.

¿Se resignarán aquéllas, una vez más, a que sus consejos y acuerdos no sean tomados en cuenta? Y Bulgaria, ¿se resignará a perder la importante ciudad de la Trazia?

He ahí cómo el horizonte no aparece, ni mucho menos, despejado, y los Balcanes siguen mereciendo, después de Bucarest, como después de Londres, la consideración de avispero

Y he ahí como amenaza una tercera guerra balcánica, que si llegase a estallar, sería más temible que las dos anteriores, por la división de criterios que ya se ha dibujado en las cancillerías europeas con motivo del Cavalla.

### Automóviles Omnibus

#### "La Navarro-Aragonesa,"

Excursiones á los Pirineos españoles y franceses. Viajes cómodos y rápidos á los siguientes puntos.

Coches completos al Balneario de Panticosa, ida y vuelta en el día, asiento, 16 pesetas.

- A Sallent, 15 id.
- A Biescas y Santa Elena, 10 id.
- A Los Arañones, 7 id.
- A la Foz de Biniés, 10 id.
- Al Pantano de La Peña, 15 id.
- A la Fundería Francesa, 15 id.
- A Olorón, Pau y Lourdes, 40 id; duración del viaje 3 días, entrando por Canfranc, y regresando por Gabás Sallent, Biescas, Jaca.

### Correspondencia

#### MADRID

##### Impresiones

En la madrugada última se recibió en Madrid la triste noticia de haber muerto gloriosa y heroicamente, peleando en favor de España, el primer teniente D. Federico Ochando y Serrano, hijo del ilustre teniente general del mismo apellido, y que actualmente se halla al frente de la Capitania General de la séptima región.

El infortunado oficial que había ingresado en el servicio en Agosto de 1908, figuró en el regimiento de Husares de la Princesa hasta época reciente que marchó como voluntario a Africa para luchar en defensa de la Patria.

En la tarde de ayer, el general Benguer, al frente de fuerzas regulares de caballería, practicó un reconocimiento por la orilla derecha del río Martín frente a los poblados de Beni-Medan.

Terminado dicho reconocimiento, y después de algunos tiroteos, una patrulla mandada por el teniente Ochando, se adelantó para recoger algunos cadáveres del enemigo; pero éste que estaba oculto, recibió a la patrulla con un violento fuego que causó la muerte al valeroso primer teniente ya citado, teniendo que acudir en auxilio de dicha patrulla todos los demás escuadrones que obligaron a huir al enemigo salvándola de una muerte segura.

A los rebeldes se le recogieron diez cadáveres con armas no pudiendo recogerse el resto de las bajas, que fueron muchas, á causa de la abundancia de maleza.

A causa del violento incendio que se declaró ayer en Melilla, han resultado heridas nueve personas, habiendo destruido los barracones del mercado de verduras; el local que se destinaba para junta de arbitrios y Centro de Vigilancia y fueron seriamente amenazados por las llamas los cuarteles de Tardix y Depósito de ganados.

El Sr. Ministro de la Guerra declaró esta mañana que es contrario á la ampliación de plazas para los aspirantes de las academias militares que quedaron sin plaza.

En el primer Consejo de Ministros que se celebre, se tratará detenidamente el asunto, y es muy probable que apesar del criterio del general Luque se acceda á lo solicitado por los aspirantes, fundando la resolución del Consejo en varias razones de equidad.

La huelga de Cataluña continua en el mismo estado, pero el Gobierno confía hoy más que ayer, en que podrá ser solucionada satisfactoriamente.

Mañana llegarán á Madrid los señores General Marina y Conde de Romanones, y en unión del Ministro de la Guerra, celebrarán la última conferencia sobre el plan que ha de desarrollarse en nuestra zona de Marruecos. El jueves marchará á Africa el general Marina.

Hablando el Sr. Luque de la muerte del teniente Ochando, atribúyela á su excesiva bravura, por querer recoger unos cadáveres de moros.

El Corresponsal

19 Agosto de 1913.

## ECOS OSCENSES

Pantano de Belsué.

Reunierouse ayer varios representantes de pueblos comprendidos en la Zona regable de este Pantano, para estudiar la situación del mismo. Aun reconociendo que ahora se ejecutan las obras con más constancia, no dejaron de dibujarse tendencias reveladoras del malestar de aquellos pueblos ante la lentitud que ha seguido ese proceso, abundante en escándalos administrativos y en salpicaduras del eterno caciquismo. Allí ha habido personas que sin tener que regar un palmo de tierra formaron parte del Sindicato y Junta de obras, sólo por el hecho de su vulgarotes caciques que acaparaban votos para los *Santones*; pueblos que teniendo derecho al riego por determinación de la ley de concesión, se les ha negado el mismo, admitiendo en cambio a otros, tal vez más adictos a la política caciquil y en mejores *Censos*. Y claro la resultante ha sido lo que está pasando, que los pueblos despiertan del embriagador sueño que los aletorgó durante cuarenta años y van viendo las cosas y luchas de modo real y no aparente.

En la reunión a que antes hago referencia, el ilustrado médico de Grañén, regante, puntualizó situaciones y dejó entrever claramente los abusos y enormidades cometidas con ese desdichado asunto, del que tanto se ha venido hablando y por consecuencias del que han quedado en la plaza pública reputaciones maltrechas moral y socialmente por ingerencias concupiscentes que sonrojarian a quien tuviese lo que *hay que tener*. Aun hay tela para mucho rato, pues la comedia apenas principió y solo aparecieron los actores que en la primera escena hicieron exposición del ar-

gumento. Se aguardan del citado médico, D. Bonifacio Martín Costea, de claraciones de importancia y sensación.

**Onomástica.**

El Gobernador civil celebró su santo el día de San Joaquín, recibiendo felicitaciones sinceras y expresivas que él agradeció, aunque su ánimo no gozase de la necesaria tranquilidad, pues tiene dos niños enfermos en su país natal, Galicia. Felicitaciones y deseos de franca mejoría.

**Reina tranquilidad.**

Según noticias particulares, no sería extraño que cuando este número vea la luz pública, se haya aprobado el proyecto de Riegos del Alto Aragón, toda vez que se afirma que en el próximo Consejo de Ministros á celebrar, recaerá solución. Allí veremos si se confirman dichos rumores; porque si lo que se espera resulta otro *capotazo* más, estilo Villanueva, no sé donde iremos á parar en eso de creer á los hombres por su palabra. Ante la probabilidad de que tan halagadora noticia tenga confirmación, trasladáronse á la Corte algunos elementos del Sindicato y Junta gestora para recibir de cerca la buena nueva. Que así sea

*El corresponsal*

20 Agosto 1913.

**Los exploradores**

**La primera excursión**

(DE COLABORACION)

Se verificó el domingo último. El proyecto era llegar á Torrijos. A las cuatro de la tarde empezó el cielo á encapotarse, lo cual no fué obstáculo para que la excursión se empezara. Los nubarrones fueron haciéndose más densos, y á poco se inició la tormenta. Los exploradores estaban en el campo; en la ciudad las familias con la consiguiente impaciencia, mitigada en gran parte porque los pequeñuelos iban guiados por sus instructores. La tormenta fué grande; relámpagos, truenos, viento huracanado y lluvia torrencial. ¿Dónde estaban los exploradores? Solo se sabía que estaban en el campo. La noche llegó y tras una tormenta vino otra, aunque no tan grande como la primera. A las ocho de la noche entraba en la ciudad un coche de cuyo interior partían multitud de vocecitas que sembraban la alegría por donde pasaban. Eran los excursionistas que llegaban satisfechos y contentos de su primera expedición, cantando su himno y dando vivas á sus instructores.

¿Qué sucedió? Muchas cosas y muy curiosas. A mitad del camino vieron los directores que amenazaba la tormenta y dieron la voz de alto, y á merendar. Reuniéronse en grupos los pequeños excursionistas y se disponían á consumir lo que llevaban, cuando se dieron cuenta de que á uno se le había perdido la merienda. Preguntaron los instructores quién quería partir su merienda con el que la había perdido, y todos á un tiempo brindaron de la suya, y de todas probó el que se la había dejado en el camino.

Había quien no llevaba vaso para beber agua, pero los instructores no olvidaron papel para dar la primera lección práctica á sus discípulos y con tal material, les enseñaron á hacer vasos y cada uno bebió en el suyo. Quizá digan algunos de mis lectores ¡qué tontería! ¡enseñarles á hacer un vaso de papel! Párese, quien tal piense, á discurrir un poquito y verá que tiene en muchos casos más importancia de lo que parece.

Todo esto ocurrió cuando empezaba á fraguarse la tormenta lo que adver-

tido por los instructores, tomaron los medios que creyeron oportunos para librar á los niños del aguacero que amenazaba. Se dió la orden de formar y marcando el paso, (que es como más se adelanta), y cantando el himno llegaron á la fábrica de Electricidad "La Favorita del Canal" á tiempo que empezaban á caer algunas gotas. Los jefes pidieron permiso para entrar en ella y una vez concedido, allí se guarecieron; cinco minutos después caía una lluvia torrencial. En este sitio no estuvieron ociosos; allí se les preguntó y se les explicó el código del explorador. La noche se echó encima y aunque la tormenta había cedido no había desaparecido. Llegó un coche cuando se disponían á pedir otro por teléfono, y en este coche subieron los mas pequeños, porque así lo mandaron los instructores, llevando á estos á sus casas, y el encargo de que fuera otro coche á buscar los que allá quedaban. Mientras este venía, llegó un criado á preguntar por uno de los excursionistas, y se le contestó que el niño estaba bien como todos los otros, y que tranquilizara á su familia, que pronto lo llevarían. A penas hubo alido ésta, entró el padre de otro explorador, preguntó por su hijo; se le dijo que estaba bien y después de verlo se despidió diciendo: "me voy tranquilo, está con ustedes y ustedes lo han cuidado muy bien"; y á pié se volvió á Jaca dejando á su hijo al cuidado de sus instructores. Pero antes que él, seguramente, llegó el coche de donde partían vocecitas infantiles que sembraban alegría por los sitios que pasaban. Eran los exploradores que volvían alegres y contentos de su primera excursión que á no dudar fué de prueba.

Vaya una felicitación muy cumplida para los instructores por el tacto que han tenido en esta excursión de prueba, llena de inconvenientes, aumentados por ser la primera. Enhorabuena á los exploradores por serlo, y por tener tales instructores, y felicitemos por tales cosas las familias de los muchachuelos.

**EL PADRE DE UN EXPLORADOR**

**Carnet de sociedad**

—Desde el lunes se halla enferma de gravedad la distinguida dama doña Flora Bueno, Vda. de Gavin. El martes le fué administrado el Santo Viático, acto al que asistió un gran número de amigos de la distinguida familia de la enferma, testimoniándole de esta forma las simpatías que para ella se tienen en Jaca. Hacemos fervientes votos por su restablecimiento.

—Para Melilla, donde fija su residencia, salió el martes la bella esposa de nuestro buen amigo D. José Benítez, dignísimo capitán de caballería, afecto al ejército de operaciones.

—Para su hijo el distinguido joven é ilustrado abogado, D. Francisco, pidió el lunes último la mano de la bellísima señorita de esta ciudad, Juanita Gastón, nuestro querido amigo D. Manuel Ripa.

Juanita y Paco, son dos jóvenes de relevantes cualidades, llevan apellidos de familias de mucho arraigo y prestigio, y concurren en ellos sobradas circunstancias para que su boda, que se celebrará en la primera quincena del mes de Septiembre, sea en Jaca un acontecimiento.

Con este grato motivo, los novios se han cambiado bonitos y valiosos regalos.

Nuestro más sincero parabien.

—Para el balneario de Panticosa, donde pasarán una temporada, salieron el martes, D. Tomás García, docto farmacéutico de esta ciudad y su distinguida señora

—D. Domingo Badía Salazar, nos

participa en atento B. L. M., se ha posesionado de su nuevo cargo de jefe de esta estación férrea, para la que fué recientemente designado. Le agradecemos su galantería y le deseamos grata estancia en Jaca.

Han llegado: *De Zaragoza* — Don Joaquín Buil y señora; D.<sup>a</sup> Juana Espeleta y sobrino Joaquín; señoritas Elvira y Pilar Lacruz; D. José Bernal y señora; D. Jorge Rubio; Don Dalmiro Fernández y señora; D. Román Olivares; D. Blas Arbuniés y señora; D. Antonio Oliván; D. Angel Lacambra; don Francisco Gavin Bueno.

*De Madrid*. — D.<sup>a</sup> Julia Peguero.

*De Huesca* — D. Miguel Gastón y sus hijos; señoritas Leonor y Visitación Lacambra; D. Iñigo Sánchez; D. Luis Fuentes; D. Mariano Allué.

*De Barcelona*. — Srtas. Pilar, Anita y Pepita Garcia; D. Eusebio Oliver; Doña Josefa Esteve, viuda de Borrás.

*De Roa*. — D. Emilio Lacalle.

**Gacetillas**

El Domingo 24 del corriente, después de los Divinos Oficios de la catedral, se celebrará en la Iglesia del Carmen una solemne Misa cantada por la Comunidad y Señoritas del Colegio en la que ocupará la Cátedra Sagrada el eloquente P. Demetrio Velasco de las Escuelas Pías.

Por la tarde á la hora de costumbre comenzará la Novena cantada por las mismas.

El Ayuntamiento del cercano pueblo de Villanúa y una comisión, compuesta de jóvenes entusiastas y de grandes iniciativas, se aprestan á celebrar brillantemente la fiesta de su Patrona la Natividad de Nuestra Señora, el día 8 de Septiembre próximo. Sabemos que dicha comisión se propone contratar la música del Regimiento de Galicia y que así mismo hace gestiones cerca de la Capilla de esta Catedral para dar á las fiestas religiosas todo el esplendor posible.

Han sido nombrados maestros en propiedad; D. José Gan, de Embun, con 625 pesetas y D. Manuel Mairal de Ascara con 500.

En la tarde del 15 del actual, hallándose bañando en el río Aragón en la partida Soto de Artilluelo del término municipal de Abay, los vecinos del pueblo de Santa Cruz, Sixto Ara Fernández, de 25 años, Julián Cabello y Pascual Dieste, fué arrastrado el primero por las aguas hasta un remanso de bastante profundidad, en el que pereció ahogado.

El juzgado municipal de Abay levantó el cadáver, procediendo á la instrucción de las primeras diligencias.

El *Boletín Oficial Eclesiástico* anuncia, que de las becas procedentes de la Testamentaria del Ilmo. Sr. D. Victoriano Manuel Viscós, se halla vacante una en este Seminario, la que ha de ser provista, previa oposición, entre los diocesanos aspirantes á la carrera eclesiástica, siendo preferido en igualdad de circunstancias, para la obtención de la misma, el natural de la ciudad de Jaca.

Los aspirantes presentarán sus solicitudes, en la Secretaría del Seminario, antes del 14 de Septiembre próximo, acompañándolas de los justificantes referentes á las causas de la petición; y los ejercicios de oposición tendrán lugar el 27 del dicho mes de Septiembre.

Mañana viernes y para conmemorar la octava de la Asunción de nuestra Señora, se celebrará en la iglesia de las Benedictinas solemne misa, con

sermón que predicará el beneficiado de esta S. I. C. D. Miguel Lacasta.

Se anuncia para mañana, con *Molinos de viento, Sandías y melones y La Nina de los besos*, el debut de la Compañía lírica de D. Agustín Hidalgo. Seguramente que con tales alicientes habrá animación en nuestro teatro.

Un ingeniero danés ha ideado una máquina de guerra consistente en un soldado automático, que por medio de un sensible mecanismo que pone en funcionamiento la telegrafía sin hilos, dispara 400 balas en la dirección que se desee.

El soldado automático puede ser maniobrado por una persona que se halle á ocho ó nueve kilómetros de la línea de defensa, que es tanto como ponerse fuera del alcance de las balas enemigas.

En el glacis de la ciudadela ha quedado instalada una Estación militar radiotelegráfica. Al frente de ella está el cultísimo oficial señor Castellví.

Se ha comunicado varias veces con Zaragoza, Tafalla, Reus y otras plazas.

Las comunicaciones se realizaron con todo éxito, demostrando la pericia de nuestros militares. Las prácticas seguirán llevándose á cabo hasta fin de mes.

Pueden darse por terminadas, en el campo de Jaca, las faenas de la recolección.

El tiempo no ha podido ser más favorable para la era; días apacibles serenos, sin los calores de canícula que en otros puntos sufren los agricultores en esta época. Ya están los graneros repletos de dorado grano, que garantizan, siquiera sea por un año, el bienestar económico de la montaña.

Si a la fabulosa cosecha que acaba de retirarse, se hubiera unido nada más que un mediano rendimiento de legumbres, hortalizas y frutas en la huerta, podríamos apuntar en los anales de la historia el año 1913, como el más halagüeño para nosotros; pero en ésto se nos ha vuelto el Santo de espaldas, y la falta de lluvias tiene agostados los sembrados, y duras y resquebrajadas las tierras.

No hay dicha completa.

**HOMENAJE**

**AL EXCMO. SR. OBISPO DE JACA**

D. Rutilio Manrique, de Astorga, 1 ejemplar; R. P. Marcelino Ibarri, Escolapio de Rema, 2 ejemplares; D. Eugenio Mediavilla, de Dueñas, 3 ejemplares; D. Miguel Lacasta, de Jaca, 1 ejemplar; D. José Lardiés, Capellán Castrense de Jaca, 2 ejemplares; Revista Ciencia Tomista, 1 ejemplar; Joaquín Fernández, de Uncastillo, 5 pesetas; Excmo. Sr. General Gobernador de la Plaza de Jaca, 5 pesetas; D. Manuel Casanovas, de Barbastro, 2 pesetas; D. Pablo Gravisaco, de idem, 2 pesetas; D. Francisco Pascua, de idem, 2 pesetas

(Continuará)

**Colegio del Sagrado Corazón.**— Admite internos y externos; precios módicos; apertura del curso: 1.º de Septiembre.

# ALMACEN DE YESO

**Dámaso Iguacel Lacasa**

En esta antigua casa se vende exclusivamente el tan conocido como solicitado yeso de la fábrica del Sr. Montestruc, de Tardienta. Cementos naturales de la fábrica CEYDE, de Castiello de Jaca, tan acreditados. Portland de las marcas LEON y CANGREJO. Carbones minerales asturianos é ingleses, de inmejorable procedencia y calidad.

**Cok de varias clases** EN PEDIDOS DE 50 kilos en adelante á 2'75

CEMENTOS  
CAÑIZOS  
Y CARBONES  
MINERALES  
Calle del Carmen, 10  
JACA

# Moreno



Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid

Orificacion es, empastes y extractos sin dolor con instrumentos modernos. Colocación de dientes y dentaduras por todos los sistemas.

Dientes desde 5 pesetas, dentaduras desde 100.

Reforma y compone las dentaduras inservibles.

Se hospeda en el "Hotel de la Paz", de MARIANO MUR.

Su gabinete fijo, Coso 67, 2.º, junto al Teatro Principal y Banco de España.

Estará en Jaca, hospedándose en el Hotel «LA PAZ», hasta el 22 del actual.

Se venden acciones de «LA HISPANO-CANALIZA» Razón en esta imprenta.

A LOS CAZADORES.—Se vende por 10 pesetas una cadilla sabuesa de pura raza. En esta imprenta darán razón.

**Almoneda** Se hace de varios muebles. Informes en esta imprenta.

SE NECESITA una sirvienta de 30 á 35 años de edad, para dos personas, señora y caballero.

Para más informes dirigirse á esta imprenta.

Tarjetas de visita, Carnets, Participaciones enlance. Trabajos á una ó varias tintas, especialidad en los comerciales.

VDA. ABAD-JACA

**Agua de Panticosa**

se recibe diariamente en el depósito exclusivo que para Jaca y su partido tiene el COMERCIO

EL SIGLO  
MAYOR 1 y 5 y OBISPO 1 y 3

# TALLER DE PINTURA

—DE—

**GREGORIO MAZUQUE** (antes León Millán)

CALLE DE LA FLOR, 8—JACA

Se dan presupuestos á quien los solicite. Precios económicos.

En el mismo se necesita un aprendiz.

EN LA PARDINA DE «SAMITIER» término de Arrés, se arriendan, á partir de San Pedro, hasta San Miguel, pastos para 200 pelajes. Dirigirse á D. José Rey, Arrés.

**Consulta** de Cirujía general y Enfermedades de los ojos á cargo de DON ENRIQUE MONREAL

—Gabinete electro-terápico— Enfermedades secretas—  
Horas de visita: de 10 á una y de 4 á 5. —Calle de Lanuza, 15 y 17, pral. (Plaza San Martín) HUESCA.—EN JACA el 2.º y 4.º domingo de todos los meses, HOTEL C. MUR, de 9 á 3.

# Carrero

CIRUJANO DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

TRABAJOS.—Aparatos artísticos en oro, sistema Wridgework, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

Clínica en Huesca: Vega Armijo 3; montada á la altura de las primeras de Madrid.

Estará en Jaca el 17, 18 y 19 del actual

# LA INTERNACIONAL

Por su agradable sabor, su fabricación esmerada y su alta sustancia alimenticia **Los Chocolates Costason los mejores.**  
::: Gústelos usted :::  
::: Despacho central :::  
::: Mayor, 14, JACA. :::

# Baños de Sto. Domingo

Abiertos de 12 de Junio á 11 de Septiembre. Novena con ropa, 7 pesetas. Id. sin ropa 5 id. Baño con id. 0'90 id. Id. sin ropa, 0'65 id.

CALLE DE LAS CAMBRAS

SE ARRIENDA desde San Miguel el 2.º piso de la casa número 11 de la calle del Sol.

Para tratar dirigirse á esta imprenta.

**BANCO DE ARAGON**  
Capital: 5.000.000 de Pesetas  
Domicilio social ZARAGOZA  
SUCURSAL EN HUESCA

CUENTAS CORRIENTES ABONANDO 2 POR 100 DE INTERÉS ANUAL

IMPOSICIONES  
A 3 meses . . . 2 1/2 por 100 anual  
A 6 meses . . . 3 por 100 anual.  
A un año . . . 3 y 1/2 por 100 anual.

DEPOSITOS  
En efectivo y en toda clase de valores sin cobrar derechos de custodia.  
Prestamos hipotecarios sobre fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España.

DIVERSAS OPERACIONES  
Cobro de cupones, amortizaciones, descuento de letras sobre todas las plazas del Reino y Extranjero  
Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros  
Cartas de crédito, giros, cheques y órdenes telegráficas de entrega  
Compra y venta de valores. Ordenes de Bolsa. Prestamos sobre valores. Cuentas de crédito.

CAJAS DE ALQUILER  
Para la conservación de valores, documentos de interés, dinero, alhajas, valores etc., etc.

**Caja de Ahorros**  
Se admiten imposiciones al tres por ciento de interés anual desde una peseta hasta 10.000.

Los imponentes de la Caja de Ahorros del Banco tienen la ventaja de poder hacer sus imposiciones y reintegros todos los días, en Zaragoza y en cualquiera de sus Sucursales ó Agencias establecidas en varias localidades de la Región, aun cuando la libreta de que sean poseedores no la hayan sacado en la Oficina de la localidad en que se hallen.  
Agencia en Jaca: Calle del Obispo número 9.  
Representante, D FELIPE NUÑO.

SE ARRIENDA desde el 1.º de Octubre, el piso 2.º de la casa número 59 de la calle Mayor.

Informarán en el comercio EL SIGLO.

JACA

**DOCTOR VALERO**  
MÉDICO MILITAR  
Exinterno por oposición de los Hospitales de niños y Facultad de Medicina de Madrid

**Consulta de Cirujía**  
ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
ELECTRICIDAD MÉDICA  
CALLE MAYOR, NUM. 16, JACA

DIAS NO FESTIVOS  
De 11 á 1 y de 3 á 5

DIAS FESTIVOS  
De 10 á 3 de la tarde

# CAJA DE AHORROS

# Banco Aragonés

Interés 3 y 1/2 por 100 anual. Imposiciones y reintegros todos los días, desde una p. seta hasta diez mil.

SE CEDEN HUCHAS PARA FACILITAR EL AHORRO.

Sucursal en Jaca: Calle Mayor, núm. 36

DIRECTOR

D. Miguel Sánchez Bandrés

JACA

# ALBAÑILES Y JORNALEROS

Se admite a los que deseen trabajar en las obras que ejecuta la Sociedad "Mutua Electra Jaquesa", a tres kilómetros de esta ciudad, dirigiéndose al contador de la misma D. Domingo Ara Echeagaray, 6

SE ARRIENDA el Patrimonio que D. Antonio Lalaguna posee en Biescas, junto y separado. Para tratar dirigirse a su dueño, en el mismo pueblo